



## 通訊

各位主內弟兄姊妹，平安！

轉瞬間協調小組已成立一個多月，得到各地區信仰團體和教友的支持和鼓勵，深感榮幸和恩寵。

感謝天主，夏主教牧訪英倫之旅於 7 月 19 日至 29 日順利進行，其間於多個地區包括曼城、利物浦、伯明翰、諾定咸、劍橋、米頓堅斯、倫敦、碧仙桃、肯特郡、雷丁舉行彌撒、聽告解、靈修講座等，為教友帶來安慰和鼓舞。帶給移英弟兄姊妹深化信仰的機會，使大家在信仰路上成長。夏主教還藉此機會拜訪了英格蘭及威爾斯主教團，相互交流意見，加強主教團對移英港人生活情況的了解和協助教友更好地融入本地教會。

過去一週，英國不同地區發生了暴力示威活動，令人深感不安。作為基督徒，我們堅決反對任何形式的暴力行為！讓我們以愛抵抗仇恨，共同為世界和平祈禱，為因暴力受傷的人祈禱，為心中不安的人祈禱。求主俯聽我們的祈禱。

現附上英格蘭及威爾斯主教團近日發出的聲明（參見附件），表達天主教會對移民的關愛，並譴責有關暴力事件。

天主保佑！

英國天主教港人牧民協調小組

電郵：[ukcath.hkcoord@gmail.com](mailto:ukcath.hkcoord@gmail.com)

日期：2024 年 8 月 10 日

Bishop condemns acts of violence and stands with those supporting migrants and refugees

Monday, August 5th, 2024 @ 4:03 pm

CBCEW » Migrants and Refugees » » Bishop condemns acts of violence an...

The Lead Bishop for Migrants and Refugees, Bishop Paul McAleenan, has condemned the riots that have taken place across the UK, saying such violence threatens the values of our society: “I condemn the appalling violence over the past week, especially that directed at migrants and their places of residence,” said Bishop McAleenan. “They demonstrate a complete disregard of the values which underpin the civil life of our country. “He went on to praise charities, faith groups and volunteers who work in the community to welcome migrants and refugees: “Today, and always, we need to continue to pray, work and stand together for peace in our country. The actions of the few involved in violence stands in stark contrast to the work of charities, church groups and volunteers who tirelessly extend the hand of welcome to migrants in acts of solidarity. We hope and pray that they will re-double their efforts so that we can rebuild communities after the terrible events of the last few days. “Bishop McAleenan had a particular message for refugees and those working for the emergency services: “My prayers are particularly with those who are sheltering in hotels or are feeling threatened. You are loved and welcome here. We all should do what we can to make sure that you feel safe. My prayers are also with the emergency services, who selflessly continue to work despite the risks. Thank you for all that you do in the service of the common good. “In the aftermath of the horrific Southport attack, Bishop Tom Neylon, Auxiliary Bishop of Liverpool, stood in solidarity with other faith leaders in Merseyside to call for peace. Like Bishop McAleenan, he too appealed for calm and an end to violence: “There are non-violent means to resolving issues that we might not agree on in our society, so let’s use those methods to bring about the peace and healing we need at this moment.

Prayer :

Lord, Prince of Peace,

We appeal to your boundless love and mercy. In the face of violence and turmoil in our country, strengthen our resolve to work for reconciliation and peace within our communities. Help us not to harden our hearts, to redouble our efforts to welcome the stranger and to reach out to those in need. Change the hearts and minds of those who seek to fuel unrest and bring us all to live in your kingdom of justice, peace and love.

We ask this through Christ our Lord.

Amen.

By Fr Jonathan Stewart, Diocese of Plymouth